

— Đồng chí Nguyễn Thọ Chân giữ chức Bộ trưởng Bộ Lao động thay đồng chí Nguyễn Hữu Khiếu, thôi giữ chức vụ này để nhận nhiệm vụ khác ;

— Đồng chí Nguyễn Hữu Mai thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Điện và than để nhận nhiệm vụ khác.

2. Theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định bổ nhiệm Đại sứ đặc mệnh toàn quyền của nước ta tại một số nước.

3. Thề theo lời mời của Ủy ban đón tiếp của các nghị sĩ Nhật-bản, một nhóm đại biểu Quốc hội của ta, được sự đồng ý của Ủy ban thường vụ Quốc hội, sẽ đi thăm hữu nghị Nhật-bản trong thời gian gần đây.

THÔNG CÁO

của Ủy ban thường vụ Quốc hội

Ngày 9 tháng 5 năm 1974, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã họp phiên thường lệ dưới sự chủ tọa của Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội Trường-Chinh.

Tham dự phiên họp này có các vị đại diện của Hội đồng Chính phủ, của Tòa án nhân dân tối cao và của Viện kiểm sát nhân dân tối cao.

1. Nhận lời mời của Quốc hội liên bang nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Tiệp-khắc và của Quốc hội nước Cộng hòa nhân dân Hung-ga-ri, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định cử một Đoàn đại biểu Quốc hội đi thăm hữu nghị chính thức hai nước anh em nói trên trong thời gian gần đây.

2. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã xét và quyết định một số vấn đề về công tác xét xử của Tòa án nhân dân tối cao.

THÔNG CÁO

của Ủy ban thường vụ Quốc hội

Nhận lời mời của Quốc hội liên bang nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Tiệp-khắc và của Quốc hội nước Cộng hòa nhân dân Hung-ga-ri, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định cử một Đoàn đại biểu Quốc hội nước Việt-nam dân chủ cộng hòa đi thăm hữu nghị chính thức hai nước anh em nói trên.

Đoàn gồm có các đồng chí :

— Trường-Chinh, ủy viên Bộ chính trị Ban chấp hành trung ương Đảng lao động Việt-nam, Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội, Trưởng đoàn ;

— Thượng tướng Chu-Văn-Tấn, ủy viên Ban chấp hành trung ương Đảng lao động Việt-nam,

Phó chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội, Chủ nhiệm Ủy ban dân tộc của Quốc hội, đoàn viên ;

— Giáo sư bác sĩ Đỗ Xuân Hợp, ủy viên Ban chấp hành trung ương Đảng xã hội Việt-nam, ủy viên Ủy ban thường vụ Quốc hội, đoàn viên ;

— Hồ Ngọc Thu, ủy viên thư ký Ủy ban thường vụ Quốc hội, đoàn viên ;

— Thiếu tướng Nguyễn Quyết, chính ủy quân khu, đoàn viên ;

— Lê Văn Nhân, ủy viên Ban chấp hành trung ương Đảng dân chủ Việt-nam, ủy viên Ủy ban thống nhất của Quốc hội, đoàn viên ;

— Nguyễn Thị Hằng, Bí thư trung ương Đoàn thanh niên lao động Hồ Chí Minh, ủy viên ban thường vụ trung ương Hội liên hiệp phụ nữ Việt-nam, ủy viên Ủy ban đối ngoại của Quốc hội, đoàn viên ;

— Nguyễn Thị Song, Anh hùng lao động nông nghiệp, chủ nhiệm hợp tác xã, đoàn viên.

— Kỹ sư Phan Văn Diêm, Anh hùng lao động công nghiệp, phó giám đốc nhà máy điện, đoàn viên.

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

NGHỊ ĐỊNH số 97-CP ngày 2-5-1974 về việc đăng ký nghĩa vụ lao động và cấp sổ lao động cho công dân trong tuổi lao động.

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ điều 21 và điều 30 của Hiến pháp nước Việt-nam dân chủ cộng hòa quy định: « Lao động là nghĩa vụ và vinh dự của người công dân » « Công dân nước Việt-nam dân chủ cộng hòa có quyền làm việc » ;

Để tăng cường quản lý lao động xã hội, nắm chắc nguồn lao động, từng bước sắp xếp việc làm cho người lao động trong tuổi lao động, có sức lao động nhằm thực hiện nghĩa vụ lao động và quyền làm việc của công dân ;

Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Lao động,

NGHỊ ĐỊNH

Điều 1. — Tất cả công dân trong tuổi lao động, có sức lao động đều phải đăng ký nghĩa vụ lao động tại Ủy ban hành chính xã, thị xã, thị trấn, khu phố, nơi cư trú chính thức, theo chế độ, thủ tục thống nhất của Nhà nước.

Điều 2. — Các Ủy ban hành chính xã, thị xã, thị trấn, khu phố phải lập sổ đăng ký nghĩa vụ lao động, nắm vững nguồn lao động xã hội làm cơ sở cho việc huy động và sử dụng lao động

một cách công bằng, hợp lý trong việc xây dựng và bảo vệ Tổ quốc.

Điều 3. — Nội dung đăng ký nghĩa vụ lao động của mỗi người gồm các phần: sơ yếu lý lịch, văn hóa, sức khỏe, nghề nghiệp và lời cam đoan, do người lao động tự viết, ký tên vào một tờ khai theo mẫu thống nhất.

Điều 4. — Tiến hành cấp sổ lao động cho công dân trong tuổi lao động, có sức lao động nhằm nâng vững khả năng và quá trình lao động của từng người để làm cơ sở cho việc sắp xếp công việc làm và thực hiện các chế độ đãi ngộ tùy theo cống hiến của mỗi người.

Những người thuộc các đối tượng sau đây được cấp sổ lao động:

- Cán bộ, công nhân, viên chức Nhà nước,
- Xã viên các hợp tác xã, tổ viên các tổ sản xuất nông nghiệp, tiểu công nghiệp, thủ công nghiệp, vận tải, xây dựng, ăn uống, mua bán, phục vụ, v.v...
- Những người lao động riêng lẻ được Nhà nước cho phép sản xuất, kinh doanh sửa chữa, phục vụ...

Điều 5. — Nội dung sổ lao động gồm các phần: sơ yếu lý lịch, nghề nghiệp, quá trình làm việc, tình trạng sức khỏe, khen thưởng và kỷ luật.

Điều 6. — Việc đăng ký nghĩa vụ lao động và cấp sổ lao động quy định ở các điều 1, 2, 3, 4 nói trên đây được tiến hành từng bước, có thí điểm trước và phải hoàn thành ở các thành phố, thị xã, thị trấn trước ngày 1 tháng 7 năm 1975.

Trong khi chờ in và cấp sổ đăng ký nghĩa vụ lao động và sổ lao động chính thức, đề khởi trở ngại đến thời gian thực hiện đăng ký nghĩa vụ lao động và cấp sổ lao động, Ủy ban hành chính xã, thị xã, thị trấn, khu phố... được tạm thời tận dụng các sổ sách, giấy tờ hiện có (chứng minh thư, căn cước, sổ lao động hiện có).

Điều 7. — Sau khi hoàn thành việc đăng ký lao động, lập sổ lao động đối với công dân như đã nói ở điều 6, sẽ bãi bỏ các quy định trước đây về đăng ký lao động đối với công dân trái với nghị định này.

Điều 8. — Những người không thực hiện đăng ký nghĩa vụ lao động, cố tình trốn tránh, hoặc có hành động cản trở người khác thực hiện đăng ký nghĩa vụ lao động thì UBHC xã, thị xã, thị trấn, khu phố sẽ tùy theo lỗi nặng nhẹ mà có thái độ xử lý cho đến đề nghị truy tố trước pháp luật.

Điều 9. — Các Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương có trách nhiệm chỉ đạo thực hiện việc đăng ký nghĩa vụ lao động, cấp sổ lao động trong địa phương mình.

Thủ trưởng các Bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan trực thuộc Hội đồng Chính phủ, tùy theo chức

năng của mình, chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Bộ Lao động là cơ quan quản lý lao động toàn xã hội có trách nhiệm chỉ đạo việc thực hiện đăng ký nghĩa vụ lao động và cấp sổ lao động, quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành nghị định này.

Hà-nội ngày 2 tháng 5 năm 1974

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

QUYẾT ĐỊNH số 91-TTg ngày 25-4-1974 về việc chấn chỉnh tổ chức khám bệnh, chữa bệnh và định mức y được phi cho công nhân, viên chức Nhà nước.

Trong những năm qua, đi đôi với việc củng cố các cơ sở bệnh viện và điều dưỡng, mạng lưới các phòng khám bệnh do ngành y tế hoặc do các cơ quan, xí nghiệp quản lý, cũng được mở rộng; nhờ đó việc chăm sóc sức khỏe công nhân, viên chức Nhà nước có tiến bộ hơn trước.

Tuy nhiên, mạng lưới các phòng khám bệnh, bệnh xá, bệnh viện, nhất là ở các thành phố lớn, bố trí chưa thật hợp lý; nhiều cơ quan, xí nghiệp ở gần nhau trong một khu vực nhỏ, có phòng khám riêng, bệnh xá riêng, thậm chí có trường hợp 2, 3 cơ quan cùng ở chung một địa điểm, mỗi cơ quan có một phòng khám riêng.

Về khám bệnh, một số thầy thuốc ở các phòng khám do cảm tình, nể nang hoặc do ý thức trách nhiệm kém, v.v... đã cấp đơn thuốc, cấp tiền bồi dưỡng cho công nhân, viên chức và cho nghỉ ốm tùy tiện, không căn cứ vào bệnh trạng. Mặt khác, do những sơ hở trong tổ chức khám bệnh, chữa bệnh và quản lý kinh phí thuốc men, đã có những công nhân, viên chức khai bệnh không đúng, cốt để được cấp tiền bồi dưỡng, thuốc và nghỉ việc.

Căn cứ ý kiến của Hội nghị thường vụ của Hội đồng Chính phủ ngày 14 tháng 2 năm 1974, Thủ tướng Chính phủ quyết định:

1. Ngành y tế có trách nhiệm gấp rút cải tiến việc tổ chức và quản lý khám bệnh, chữa bệnh cho công nhân, viên chức ốm đau theo hướng sau đây:

— Mạng lưới phòng khám bệnh, bệnh xá, bệnh viện phải do ngành y tế trực tiếp và thống nhất quản lý cả về mặt trang bị vật chất cũng như về mặt chuyên môn và về kinh phí và phải được